

Germany-Berlin: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 201/2023 18/10/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Postal address: Stefan-Heym-Platz 1

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10367

Country: Germany

Contact person: Maja Mutscher

E-mail: vergabe@howoge.de

Telephone: +49 3054642110

Fax: +49 3054642109

Internet address(es):

Main address: www.howoge.de

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: landeseigenes Unternehmen

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Generalplanungsleistungen zur Instandsetzung von vier Wohngebäuden

Reference number: VG-058-23

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Architekten- und Ingenieurleistungen als Generalplanungsleistungen in den Leistungsbildern Ob-jektplanung und Technische Ausrüstung für die Instandsetzung von vier Wohngebäuden in Berlin. Die Leistungen sind in vier Lose aufgeteilt: Los 1: Grenadierstr. 13-16; Los 2: Michael-Bohnen-Ring 12, 14, 16; Los 3: Michael-Bohnen-Ring 52, 54; Los 4: Sonnenallee 334.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Grenadierstr. 13-16

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: 13597 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Architekten- und Ingenieurleistungen als Generalplanungsleistungen in den Leistungsbildern Objektplanung und Technische Ausrüstung. Leistungsinhalte: Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung, Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI). Gestufte Beauftragung grds. wie folgt: Stufe 1: Sanierungskonzept (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung). Stufe 2: ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe. Stufe 3: Objektüberwachung und Objektbetreuung. Die Beauftragung umfasst zunächst nur die Stufe 1. Die Beauftragung der weiteren Stufen ist für den AG optional. Zum Leistungsumfang des AN als Generalplaner gehören zusätzlich alle Leistungen etwaig erforderlicher Sonderfachleute und Gutachter. Die Bauausführung erfolgt im bewohnten Bestand. Die Mieterbetreuung gehört zum Leistungsumfang des AN.

Planungsleistung zur Instandsetzung von Gebäudebestandteilen Fassade, Dach, Keller, Treppenhäuser, Flure und 107 Wohnungen mit der Berücksichtigung der Mieterbelange, Instandsetzung von haustechnischen Anlagen (Strangsanierung der Sanitär-, Gas-, Lüftung- und Elektroinstallationen, Kabelversorgung).

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projektziele zu beauftragen.
2. Gestufte Beauftragung wie unter II.2.4 beschrieben

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Michael-Bohnen-Ring 12, 14, 16

Lot No: Los 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: 12057 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Architekten- und Ingenieurleistungen als Generalplanungsleistungen in den Leistungsbildern Objektplanung und Technische Ausrüstung. Leistungsinhalte: Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung, Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI). Gestufte Beauftragung grds. wie folgt: Stufe 1: Sanierungskonzept (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung). Stufe 2: ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe. Stufe 3: Objektüberwachung und Objektbetreuung. Die Beauftragung umfasst zunächst nur die Stufe 1. Die Beauftragung der weiteren Stufen ist für den AG optional. Zum Leistungsumfang des AN als Generalplaner gehören zusätzlich alle Leistungen etwaig erforderlicher Sonderfachleute und Gutachter. Die Bauausführung erfolgt im bewohnten Bestand. Die Mieterbetreuung gehört zum Leistungsumfang des AN. Planungsleistung zur Instandsetzung von Gebäudebestandteilen Kellerdecke, Treppenhäuser, Instandsetzung von haustechnischen Anlagen (Strangsanierung Sanitär, Elektro), Wärmeverteilsystem

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projekt-ziele zu beauftragen.
2. Gestufte Beauftragung wie unter II.2.4 beschrieben.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Michael-Bohnen-Ring 52, 54

Lot No: Los 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: 12057 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Architekten- und Ingenieurleistungen als Generalplanungsleistungen in den Leistungsbildern Objektplanung und Technische Ausrüstung. Leistungsinhalte: Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung, Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI). Gestufte Beauftragung grds. wie folgt: Stufe 1: Sanierungskonzept (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung). Stufe 2: ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe. Stufe 3: Objektüberwachung und Objektbetreuung. Die Beauftragung umfasst zunächst nur die Stufe 1. Die Beauftragung der weiteren Stufen ist für den AG optional. Zum Leistungsumfang des AN als Generalplaner gehören zusätzlich alle Leistungen etwaig erforderlicher Sonderfachleute und Gutachter. Die Bauausführung erfolgt im bewohnten Bestand. Die Mieterbetreuung gehört zum Leistungsumfang des AN.

Planungsleistung zur Instandsetzung von Gebäudebestandteilen Kellerdecke, Treppenhäuser, Instandsetzung von haustechnischen Anlagen (Strangsanierung Sanitär, Elektro), Wärmeverteilsystem.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projektziele zu beauftragen.
2. Gestufte Beauftragung wie unter II.2.4 beschrieben.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sonnenallee 334

Lot No: Los 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: 12057 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Architekten- und Ingenieurleistungen als Generalplanungsleistungen in den Leistungsbildern Objektplanung und Technische Ausrüstung. Leistungsinhalte: Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung, Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI). Gestufte

Beauftragung grds. wie folgt: Stufe 1: Sanierungskonzept (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung). Stufe 2: ggf. Genehmigungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe. Stufe 3: Objektüberwachung und Objektbetreuung. Die Beauftragung umfasst zunächst nur die Stufe 1. Die Beauftragung der weiteren Stufen ist für den AG optional. Zum Leistungsumfang des AN als Generalplaner gehören zusätzlich alle Leistungen etwaig erforderlicher Sonderfachleute und Gutachter. Die Bauausführung erfolgt im bewohnten Bestand. Die Mieterbetreuung gehört zum Leistungsumfang des AN.

Planungsleistung zur Instandsetzung von Gebäudebestandteilen Kellerdecke, Treppenhäuser, Instandsetzung von haustechnischen Anlagen (Strangsanierung Sanitär, Elektro), Wärmeverteilsystem.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projektziele zu beauftragen.
2. Gestufte Beauftragung wie unter II.2.4 beschrieben.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 080-240351](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: VG-058-23

Lot No: 1-4

Title:

Planungsleistung Instandsetzung Gebäude, Elektro, Sanitär, Heizung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Architekturwerk Gesellschaft von Architekten mbH

Postal address: Kastanienallee 42

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10119

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Internet address: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB).

Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr.4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§134 Abs. 2 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Internet address: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/10/2023